

人文论丛

2 0 0 5 年 卷

教育部人文社会科学重点研究基地 主办
武汉大学中国传统文化研究中心



冯天瑜 主编



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

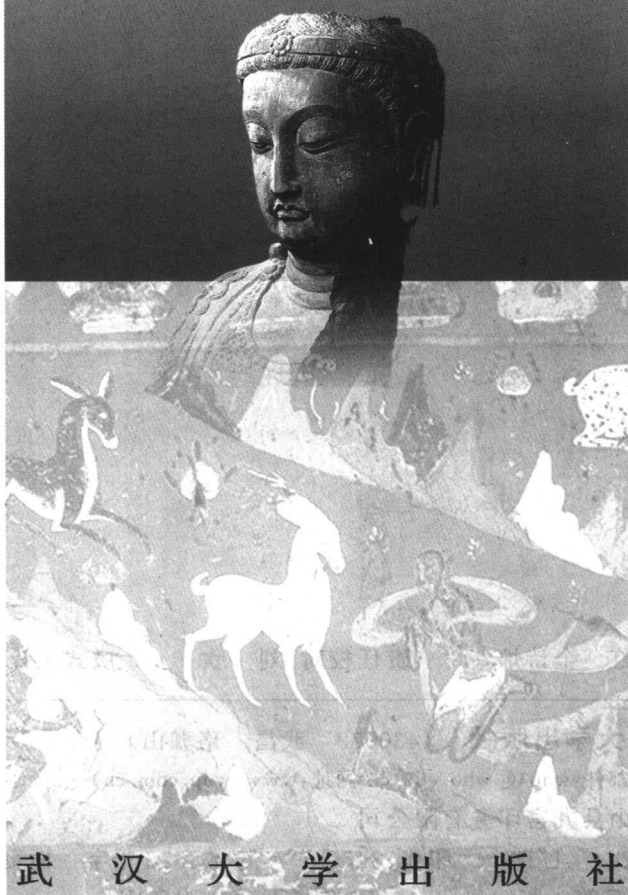
C55/6
:2005
2007

人文论丛

2005年卷

教育部人文社会科学重点研究基地 主办
武汉大学中国传统文化研究中心

冯天瑜 主编



武汉大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

人文论丛:2005 年卷/教育部人文社会科学重点研究基地,武汉大学
中国传统文化研究中心主办;冯天瑜主编. —武汉:武汉大学出版社,
2007. 6

ISBN 978-7-307-05495-0

I. 人… I. ①教… ②武… ③冯… III. 社会科学—2005—丛
刊 IV. C55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 042947 号

责任编辑:王雅红 金诗灿 责任校对:刘 欣 版式设计:支 笛

出版发行:武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件:wdp4@whu.edu.cn 网址:www.wdp.com.cn)

印刷:湖北省通山县九宫印务有限公司

开本:787×1092 1/16 印张:34.25 字数:826 千字 插页:4

版次:2007 年 6 月第 1 版 2007 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-307-05495-0/C·177 定价:53.00 元

版权所有,不得翻印;凡购买我社的图书,如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请与当地图书销售
部门联系调换。

《人文论丛》

学术顾问(以姓氏笔画为序)

卜松山	瓦格纳	艾 兰	池田知久
刘纲纪	任继愈	朱 雷	谷川道雄
张正明	李学勤	杜维明	陆耀东
庞 朴	宗福邦	饶宗颐	章开沅
萧蓬父	谢和耐	裘锡圭	

编委会成员(以姓氏笔画为序)

冯天瑜	刘礼堂	李维武	陈广胜
陈 伟	陈庆辉	陈 锋	陈文新
沈壮海	吴根友	张建民	杨逢彬
杨 华	罗国祥	尚永亮	郭齐勇

主编

冯天瑜

副主编

郭齐勇 陈 锋 陈文新

执行主编

陈 锋

执行编委

吴根友

本论丛实行匿名审稿制度

The Humanities Journal

Academic Advisers

Karl-Heinz Pohl	Rudolf G. Wagner	Sarah Allan
Jonathan D. Spenc	Tomohisa Ikeda	Liu Gangji
Ren Jiyu	Zhu Lei	Tanigawamichio
Zhang Zhengming	Li Xueqin	Du Weiming
Lu Yaodong	Pang Pu	Zong Fubang
Rao Zongyi	Zhang Kaiyuan	Xiao Jiefu
Jacques Gernet	Qiu Xigui	

Editorial Board

Feng Tianyu	Liu Litang	Li Weiwu
Chen Guangsheng	Chen Wei	Chen Qinghui
Chen Feng	Chen Wenxin	Shen Zhuanghai
Wu Genyou	Zhang Jianmin	Yang Fongbin
Yang Hua	Luo Guoxiang	Shang YongLiang
Guo Qiyong		

Chief Editor

Feng Tianyu

Deputy Chief Editors

Guo Qiyong	Chen Feng	Chen Wenxin
------------	-----------	-------------

Chief Executive Editor

Chen Feng

Executive Editors

Wu Genyou

目 录

人文探寻

- “封建”概念泛化的历史考察 冯天瑜 (1)
- 对于价值的形而上学根源的分析 郝长墀 (36)
- 殷周宗教思想嬗变初探
——从甲骨卜辞、《周易》谈起 崔 波 (49)
- 栗谷论心、性、情、意 [韩] 金源姬 (61)
- 《新青年》(1915~1919): 一段关于“个人”思想
谱系的考察 张宝明 (68)
- 人文主义者的技术情怀
——文艺复兴时代知识分子对技术的关注 刘景华 (87)
- 近代日本学者“论理”的厘定 聂长顺 (98)
- 中日道德教育目标变革的历史考察及其比较 王丽荣 (107)
- 论西方解释学的史前史 J. 格朗丹著 何卫平译 (123)

先秦两汉学术研究

- 荆楚所出陶拍原始文字破译 罗运环 (146)
- 论先秦儒家的隐逸主义 孙邦金 (155)
- 《仪礼》篇末“记”研究 刁小龙 (168)
- 从秦博士与秦始皇的冲突认识儒家的“迂远而阔于事情” 方 铭 (188)
- 从汉代的社会情况试估扬雄早年的生活状况 问永宁 (197)

明清经济·社会·文化

- 清代北部地区的移民政策 陈 锋 (209)
- 清代秦巴山区的竹木铁盐资源开发与手工业 张建民 (226)
- 沧浪诗学在清代批评理论系统中的重要意义 廖宏昌 (242)
- 《阅微草堂笔记》之版本与分则
——大陆、台湾之通行本比勘 潘金英 (253)
- 明代巡检司制度建立时间考 王雅红 (272)

晚明社会的名妓与官吏 柳素平 (278)

文学与思想

从“歌诗必类”到“赋诗断章”

——“类”与先秦诗学的阐释 曹建国 (287)

浅论王安石古文议论、说理的艺术特色

——从王安石的学风和古文主张说起 熊礼汇 (302)

中国小说史上的虚构性问题及其存在论意义 [韩] 赵宽熙 (319)

“祝”体文心的三重解读 张三夕 曾 军 (322)

文史考据

从对勘角度论今本《文子》与《淮南子》的关系 葛刚岩 (328)

谢灵运的佛教撰述考 高华平 (342)

《五代实录》修纂考 谢贵安 (353)

元代的浦江郑氏

——中国古代同居共财家族的一个个案考察 申万里 (371)

汤显祖《四梦》声律源流考辨 程 芸 (401)

明刻《唐僧西游记》版本研考

——兼及杨闽斋本有关诸问题 吴圣燮 (410)

清初岭南诗僧结社考论 李舜臣 (437)

研究述评

近五十年戴震哲学思想研究述评 吴根友 黄敦兵 (453)

近三十年来有关梁启超自由思想研究综述 陈敏荣 (474)

清代两湖茶业研究的回顾与展望 杜七红 (482)

制度变迁的历史研究及方法

——评朱英主编《中国近代同业公会与当代行业协会》 任 放 (500)

20世纪中国古代文言小说研究述略 苗怀明 (512)

“琳琅千册归公库 留予吹沙继起人”

——记一段化私为公的书缘 陈文新 (524)

武汉大学中国传统文化研究中心大事记(2005年1~12月)

..... 曾繁宏 余来明 (528)

Contents

● Humanities Inquiry

- Historical of the Feudal as a Concept Extended Feng Tianyu(1)
- An Analysis of the Metaphysical Root of Value Hao Changchi(36)
- The Evolution of Religious Ideas in the Yin Dynasty
 — An Initial Study of Oracle Inscriptions on Tortoise Shells and
 The Book of Changes Cui Bo(49)
- Sok Kok's Views on Mind, Disposition, Feelings and Meaning
 [Korea] Kim Won hee(61)
- The New Youth* (1915—1919): An Examination of Ideological
 Pedigree of "Human Individual" Zhang Baoming(68)
- Humanists and Their Technological Thoughts and Feelings
 — The Intellectuals' Concerns for Technology in the Renaissance
 Liu Jinghua(87)
- Japanese Scholars' Definitions of *ronri* in the Pre-Modern Times
 Nie Changshun(98)
- Moral Education in China and Japan and the Change of Its Goal
 — A Historical Examination and Comparative Study Wang Lirong(107)
- On the Prehistoric History of Western Hermeneutics
 Translated by He Weiping(123)

● Academic Researches of Pre-Qin Period and Two Hans

- Decipherment of Primitive Scriptures on *taopai* Unearthed in
 Jingchu Region Luo Yunhuan(146)
- Confucianists in the Pre-Qin Period and Their Practice of Recluse
 Sun Bangjin(155)
- A Study of *ji* at the End of Some Chapters in the *Book of*
 Etiquette and Ceremony Diao Xiaolong(168)
- A Recognition of the Confucianists Who Are "High Sounding

- and Impractical" from the Angle of the
 Contradiction between the Court Academicians
 and the First Emperor of the Qin Dynasty Fang Ming(188)
- Yang Xiong's Early Years and His Living Status Tentatively Estimated
 from the Social Conditions of the Han Dynasty Wen Yongning(197)

●Economy, Society and Culture of Ming-Qing Period

- The Policy of Emigrates to Northern Region in the
 Qing Dynasty Chen Feng(209)
- Sources Exploitation and Handcraft Industry of Bamboo, Timber,
 Salt and Iron in the Qinba Mountainous Area
 in the Qing Dynasty Zhang Jianmin(226)
- Yah Yu's Poetics and Its Important Significance in the Theoretical
 System of Criticism in the Qing Dynasty Liao Hongchang(242)
- A Textual Criticism of *Sketches from the Cottage for the Contemplation*
of Subtleties: Its Editions and Current Versions in Both Mainland
 and Taiwan Pan Jinying(253)
- Textual Research on the Time of Establishment of the Xunjian Si
 System in the Ming Dynasty Wang YaHong(272)
- Courtesans and Officials in the Late Ming Dynasty Liu Suping(278)

●Thought and Literature

- The *lei* and the Explanation of the Pre-Qin Poetics, An Examination
 Made from One Proposition That "Songs and Poems Must Run in Kinds"
 to the Other Proposition That "When Writing a Poem You Must Divide
 It into Chapters" Cao Jianguo(287)
- Wang Anshi, His Style of Study, His Maintenance of Classical Prose,
 and His Artistic Features Argumentation
 and Reasoning Xiong Lihui(302)
- The Fictitiousness as a Problem in the History of Chinese Fiction and Its
 Significance as a Theory of Existence [Korea] Chu Kwan hui(319)
- A Triple Explanation of *zhu* as a Genre That Embodies
 the Literary Mind Zhang Sanxi, Zeng Jun(322)

● Textual Criticism of Literature and History

- The Relationship between Present Versions of the *Wenzi* and the
Huainanzi Judged from the Angle of Textual Criticism Carried out in
 a Mutual Way Guo Gangyan(328)
- Textual Criticism of Xie Lingyun's Writings
 on Buddhism Gao Huaping(342)
- About the Compilation of the *Faithful Record of*
the Five Dynasties Xie Guian(353)
- The Zheng Clan in Pujiang in the Yuan Dynasty
 — A Case Study of the Family Whose Members Live Together and
 Manage Their Properties Collectively Shen Wanli(371)
- Source and Course of Musicality in the *Four Dreams*
 by Tang Xianzu Cheng Yun(401)
- A Textual Criticism of the Ming Block-Printed *Tang Xuanzang's*
Journey to the West and Some Problems Relative to
 Yang Minzhai's Version Wu Shengxie(410)
- Inference and Discussion of Those Monk-Poets Who Formed Associations
 in the Early Qing Dynasty Li Shunchen(437)

● Academic Commentaries

- Commentaries on Dai Zhen's Philosophical Thoughts in the
 Last Fifty Years Wu Genyou, Huang Dunbing(453)
- Commentaries on Liang Qichao's Ideas of Freedom in the
 Last Thirty Years Chen Minrong(474)
- Analysis on Regional Economy from View of Industry History
 — the Center of Tea Industry of Hubei and Hunan in
 Qing Dynasty Du Qihong(482)
- Historical Study and Relevant Method of Institutional Changes
 — A Review on *Guilds in Pre-Modern China and Trade Associations*
in Contemporary China Chiefly Edited by Zhu Ying Ren Fang(500)
- A Brief Account of the Research into the Classical Fictions in
 Twentieth Century China Miao Huaiming(512)
- "A scholar who sorts out the fine gold from the sand, Has presented
 a thousand books to a library." An Account of Some Personal Belongings

- Which Have Been Rendered into a Public Property Chen Wenxin(524)
Record of Events of the Center of Chinese Traditional Culture,
Wuhan University (2005) Zeng Fanhong(528)

人文探寻

“封建”概念泛化的历史考察

□ 冯天瑜

一、问题的提出

“封建”作为史学术语，其概念的古今演绎和中外对接，情状复杂，多有困扰人处。笔者思索此题已近二十年，前此所撰《史学术语“封建”误植考辨》一文^①论列千虑之一得，然意犹未尽，特续作本文，重点探究“封建”概念泛化的几个关键环节，凡前文已详述者，本文从略。

“封建”本来含义明确，所谓“列爵曰封，分土曰建”^②，此为古时不刊之论。时至近代（日本幕末、明治时期，中国清末民初），共属汉字文化圈而又同时面对西学东渐形势的日本人和中国人，先后以此一汉字古典词对译西方史学术语 feudalism，其内涵仍与古汉语义保持内在联系，其外延所指明确：中国殷周的分封制（某种意义上还包括实行贵族政治、领主庄园经济的两晋南北朝制度以及汉初、明初的封藩制度），西欧的中世纪制度，日本的中世（镰仓幕府、室町幕府）及近世（江户幕府）制度。

近现代中日两国都使用的“封建”这一史学术语，其内涵及外延一度大体近似，但由于前近代的日本幕藩制是“封建”的，而中国自秦汉以降的君主集权的郡县制是“非封建”的，这种历史实际的巨大差异，导致两国对“封建”理解与运用上的分歧。在中国，“封建”演出别义，始于五四新文化运动发端的1915年。至20世纪20年代以降，史学术语“封建”正式注入宽泛的含义（包括领主制及随后的地主制经济基础上的社会制度，并进而指各种落后、反动的前近代制度与思想）。此后演为中国主流史观的泛化封建论，成型于此。

泛化封建论有中国封建社会前后两期说：前期为“领主制封建社会”，后期为“地主制封建社会”。而称领主制是“封建”，顺理成章；但说土地可以自由买卖的地主制也是“封建”，则完全逾出“封建”的概念域，从而使“封建”这一关键词被“泛化”，也即概念被广泛化、一般化。这种泛化了的“封建”，摆脱了该词的本义（封爵建藩）和引申义（分权），而且无法从词形导出这些泛化的新义来。

本来，旧词注新义在汉语词汇的发展进程中是常见的和必需的，且不论“物理”、

“政治”、“教授”等古典词通过词义扩缩取得新义,又继续与古典义保持内在联系,即如“民主”这样含义全变的词,也存在着演化的基础。汉字古典词“民主”,构词法为偏正结构,本是“民之主”的省称,与“君主”近意,但当“民主”由偏正式改为主谓式,含义就变为了“民自主”,故“民主”的新义虽与旧义背反,却不失其构词理据。对于熟悉汉字文化的人来说,“民主”通过变更构词法实现的这种意义改易,不难理解,可以接受。而反观“封建”,无论试用何种构词法,也不可能从词形推导出“地主—自耕农经济”、“中央集权的专制帝制”一类意思,倒可以引出相反的意思来:封建,从词形只能衍生出“封爵建藩”义,领主所得封土,是一种世袭的政治特权,不能自由买卖;至于中央集权的专制帝制,更与“封建”的分权义相背反,当然无法从“封建”词形中推导出来。不仅如此,“地主—自耕农经济”、“中央集权的专制帝制”之类含义又同“封建”所对译的英文词 feudalism 的意蕴(封土、采邑制等)大相径庭,二者难以对接;也与率先以“封建”翻译 feudalism 的日本对“封建”一词的理解大异其趣。

以上简略地从语文学与历史学的结合部说明:流行至今的泛化的史学术语“封建”值得推敲。史学工作者往往不习惯“咬文嚼字”,但是,我们既然使用汉字,并自认史学是汉字文化中特别丰赡的一大部类,那么,我们的史学述事(尤其是史学的宏大述事),使用的术语(尤其是核心术语),就必须遵守作为表意形声文字的汉字的基本规则:在选择汉字词对译外来术语时,则要力求实现汉字词与外语词所表述概念的彼此通约。只有如此,新的史学述事方有可能保持与汉字史学元典间的内在张力,实现史学继承与发展的辩证统一;也才有可能具备与外来史学概念相对接的民族语文条件。

遗憾的是,至今通用的泛化的史学术语“封建”,既与汉字词的古义脱钩,又与对译词(feudalism)所包含的西义挂靠不上,成为一个游离于古今中西语文坐标系之外的、失去构词理据的生造词。

那么,问题究竟出在哪里呢?

有一点可以断然排除:令“封建”含义泛化者不通古汉语及中国古史,或不谙西语及西洋史,方造成概念误植。事实上,将“封建”概念泛化的学人都是饱读诗书者,当然明白“封建”的古义是封邦建国;他们又多半熟识西文、西史,对 feudalism 的含义为封土、采邑,一定知晓。故而他们将“封建”泛化,决非因为不通古义、西义,而是另有原因的。有鉴于此,详论“封建”的古义及 feudalism 的西义,只厘清了论题的外围,而尚未直逼论题的要害处。

了然于此以后,笔者决计另辟蹊径:沿着时序,梳理“封建”概念演变的轨迹,考察这个本来创制于中国,又由近代日本借以对译西文的新术语,逆输入中国后逐步变异的具体过程。此一在中——西——日三语境间溯源讨流的历史叙述,将构成本文主体,笔者愿与读者诸君一起从概念古今演绎、中外对接的历史过程中窥探“封建”被泛化的症结所在。最后,提供一种取代泛化“封建”的改良设想,供诸君参考。

二、近代以前,中日两国都在“封土建国”意义上使用“封建”一词,日本明治初“废藩置县”仍沿袭“封建—郡县”之辩

在汉字文化圈,“封建”一词创制于中国,在古文书中始见于《诗·商颂·殷武》

“封建厥福”。周代虽实行封建制，并常分用“封”与“建”二字，却很少连用“封建”，倒是秦汉以后，因有郡县制与之对应，两制的优劣每为治国者及学人所评议，故“封建”成为朝野辩论的一大题目。秦始皇主持廷议，丞相王绾、廷尉李斯各执一辞，演出“封建一郡县之辩”的活剧。^③被秦始皇采纳的李斯（？～前206年）之议，指明了废封建、立郡县的理由：

周文武所封子弟同姓甚众，然后属疏远，相攻击如仇讐，诸侯更相诛伐，周天子弗能禁止。今海内赖陛下神灵一统，皆为郡县，诸子功臣以公赋税重赏赐之，甚足易制。天下无异意，则安宁之术。置诸侯不便。^④

以秦廷之辩为端绪，自两汉、魏晋、唐宋，直至明清，“封建一郡县比较论”此伏彼起，赞扬或贬斥“封建”的评议，不绝于史。^⑤其中最著声名的，是唐人柳宗元（773～819年）的《封建论》，其对周初置“封建”的前后得失有精辟点评：

周有天下，裂土田而瓜分之，设五等，邦群后，布履星罗，四周于天下，轮运而辐集；合为朝覲会同，离为守臣捍城。……余以为周之丧久，徒建空名于公侯之上耳。得非诸侯之盛强，末大不掉之咎欤？……则周之败端，其在乎此矣。

柳氏又具体议及唐代，指出郡县制的功效：

唐兴，制州邑，立守宰，此其所以为宜也，然犹桀滑时起，虐害方域者，失不在于州而在于兵，时则有叛将而无叛州，州县之设，固不可革也。

汉唐以下，追慕封建古制的论者也数不在少，魏晋间名篇迭出，至宋代，理学家常称颂封建制和宗法制，北宋张载（1020～1077年）说：“天子建国，诸侯建宗，亦天理也。”^⑥南宋胡宏（1106～1162年）说：“井田封建，仁民之要法也。”^⑦这是从道德理想主义出发的封建论。

明清鼎革之际，一批思想家从总结明亡教训出发，探讨封建、郡县两制的优劣、长短，每每发出卓异之论。黄宗羲（1610～1695年）在《明夷待访录》的未刊篇《封建》中说，“自三代以后，乱天下者无如夷狄矣”，而三代时何以没有“夷狄”（指游牧民族）入侵的大害，而秦以后则屡屡发生夷狄“所割”“所据”的现象呢？黄氏指出：

则封建不封建之故也。……盖封建之时，兵民不分，君之视民犹子弟，民之视君犹父母，无事则耕，有事则战……是故废封建，则兵民不得不分，分兵民，则不得不以民养兵。

黄氏也知封建古制的寓兵于农，现世已难以效法，于是他有退而求其次的设计，这便是在边境设置有封建意味的方镇，以增强抵御夷狄的边防。在《明夷待访录》的《方镇》中，黄氏说：

今封建之事远矣，因时乘势，则方镇可复也。

他进而总结“封建”与“郡县”的利弊，以引出“方镇”之说：

封建之弊，强弱吞并，天子之政教有所不加。

郡县之弊，疆场之害苦无已时。欲去两者之弊，使其并行不悖，则沿边之方镇乎。

顾炎武(1613~1682年)也有类似看法，他认为“封建”与“郡县”各有得失，应当以“封建”弥补“郡县”之缺陷。他作《郡县论》九篇，重在对极端君主集权之下的郡县制的弊端(“其专在上”)加以揭示，认为不可一味称颂郡县制。其论曰：

方今郡县之敝已极，而不为之所焉，尚一一仍其故事，此民生之所以日贫，中国之所以日弱而益趋于乱也。^⑧

鉴于此，顾氏倡言：

寓封建之意于郡县之中，而二千年以来之敝，可以复振，后之君苟欲厚民生，强国势，则必用吾言矣。^⑨

黄、顾政论中提倡“封建”，并非主张分封诸侯，其要旨在于“分权”。黄宗羲、顾炎武鉴于明清专制君主集权的弊害，试图以“封建”的某些特性(“寓兵于农”、“地方分权”等)作为调整、改良绝对中央集权的办法。

清人袁枚(1716~1798年)则认为，封建制使人才得有生存空间、思想学术得有拓展天地，他例举孔、孟，认为圣人、亚圣不可能在郡县制下生存发展，其学说的成长与光大，得益于晚周封建制的政治多元格局，孔、孟的生平皆为：

赖有封建，然后栖栖皇皇，之卫、之齐、之陈蔡、之梁、之宋、之滕，几几乎有可行之势，而诸侯敬，子弟从，则声名愈大，千万年后，犹知遵奉为师。使圣人生于郡县之世，三试明经不第，则局促于一邦，姓氏湮沉，亦遁世无闷已耳，安见其有以自立于天下耶？然则孔、孟删六经，垂俎豆，传食诸侯，虽无以自立，而有以自显者，封建力也。^⑩

这是从思想文化史角度，论述“封建”的正面价值，批评中央集权易导致文化专制。此论亦别有见地。

黄、顾、袁等的“封建—郡县”之辩，发挥“封建”的正面价值，大不同于李斯、贾谊、晁错、柳宗元、苏东坡、魏默深等的称颂郡县制。两种封建论，各有华彩，皆能启人神智，此为“转换视角则价值多元”之良例。

综观先秦、汉唐以至明清，诸先哲们论“封建”，虽然切入点不一、命意有别，却全

都在“封爵建藩”意义（及其引申义——“分权”）上使用“封建”一词，并无异解、歪曲。因而古来的“封建”之辩，论点、论据可以异见纷呈，却做到了概念的古今贯通。

不仅中国古代的各种“封建论”坚守“封建”概念的贯通性，日本前近代的“封建论”也做到了这一点，可以作为认识“封建”古典义的又一佐证。两千余年来，日本一直是汉字文化圈中的一员，古来即从《左传》、《史记》、柳宗元的《封建论》等汉籍、汉文中接受“封建”一词。《宋书·夷蛮传》载日本国君的遣宋国书，起首句为“封国偏远，作藩于外”，自称日本由中土“封国建藩”。此国书经明治时代史官久米邦武考析，文本被《宋书》主纂沈约修饰，但日本在平城、平安时代常称自国为中土的封藩，沿用“封建”一词则是事实。丰臣秀吉（1536～1597年）时期，日本不再自认中土封国，明朝使臣递交国书中有“封日本国王”之语，丰臣秀吉勃然大怒，当场撕裂明朝国书。江户后期史学家赖山阳（1780～1831年）《裂封册》一诗描述其情景：“史官读到日本王，相公怒裂明册书。欲王则王吾自了，朱家小儿敢爵豫。”

江户幕府承袭丰臣秀吉传统，不以明清封国自认，但其内政却效法古代中国的封建制。同中国历朝一再探讨“封建”与“郡县”二者的利弊得失一样，日本也重视此一论题。德川家康（1542～1616年）初创江户幕府之际，就以西周封建为理想政体，又吸取郡县制的某些做法，实行适度的中央集权。这类思考成为德川政权的“长久的御谋”。江户中期的幕府儒官、朱子学者室鸠巢（1658～1734年）曾应八代将军德川吉宗（1684～1745年）的诘问，就幕府的制度、政策再三上书，其中着重品评“封建”与“郡县”的长短。与中国汉代贾谊、唐代柳宗元力倡郡县制相反，室鸠巢把封建制理想化，认为周朝享“九百年长寿”，实得诸侯的藩屏守护，此论显然是顺应江户时代的幕藩体制而发。当然，室鸠巢也决非食古不化的腐儒，他还检讨周代封建制的不足，给将军德川吉宗贡献了强化“参观交代制”的办法，令诸大名“半年在江户，半年在国”，以对封建诸侯实施有效控制，这是在中央集权制与藩国封建制之间求得一种综合。^①

与室鸠巢同时的古学派思想家荻生徂徕（1666～1728年）更强烈地尊“封建”而斥“郡县”，他认定，“封建”与“礼乐”相表里，皆为圣人之道，三代行之，故天下太平，秦废之，故天下大乱。荻生徂徕在《萱园七笔》中说：“秦郡县天下，而后有盗贼乱天下之祸也。三代时无之。”他以为，要克服幕府的危机，必须顺先王之道，复井田、封建。在《政谈》中，荻生徂徕赞扬江户设幕初期实现了“海内封建”，又严厉批评后来出台的都市聚居及参观交代制“何异于郡县”，故荻生徂徕是比室鸠巢更彻底的“封建主义者”^②。

可见，日本近世（江户时代）是以“封爵建藩”的具体表现“藩国制”为实态讨论“封建”的。与汉唐以下中国士人多赞扬“郡县制”不同的是，日本士人多赞扬“封建制”。这当然与中日两国的国体之别、政制之异相关。江户时代具有开放眼光的经世实学家，如本多利明（1743～1820年）、佐藤信渊（1769～1850年）则倾向郡县制，对封建制有所批评。

时至明治维新，日本实行效法西洋的近代化改革，其三大国策之一的“废藩置县”（另二为“富国强兵”、“文明开化”），当然是以西欧列强建立的统一民族国家为样板，但在论证“废藩置县”的合理性时，从用语到逻辑，都沿袭汉字文化的古典形态：树立“神武创业”、“王政复古”旗帜，重新讨论“封建”与“郡县”的优劣。^③

与江户时代论者多为“封建”唱赞歌相反,明治初年出现了扬郡县、抑封建的舆论,这首先在伊藤博文(1841~1909年)明治元年(1868年)的《版籍奉还建白》及木户孝允(1833~1877年)明治二年(1869年)的《版籍奉还建言》中显示出来。此外,西乡隆盛等也有类似建策。

伊藤博文于文久三年(1863年)乘英国船密航西欧,亲见欧洲近代社会,即认定废除藩国制、实行郡县制为急务。明治元年十一月,时任兵库县知事的伊藤博文向朝廷“建白”,对姬路藩主酒井忠邦奉还版籍深感“欣跃”,以为是“皇国之幸”,由此而统一政令兵权,可张大“皇国之威武”^⑭。

作为“明治维新三杰”之一的木户孝允(另二杰为西乡隆盛、大久保利通),于明治二年(1869年)提出“建言”,论及去岁德川庆喜(1837~1913年)大政奉还,交纳其土地人民,却仍携兵抗拒天皇政府,故“一新之政”为着“内使普世才能登庸,亿兆安抚,外与世界各国并立”,必须“一变七百年来之积弊,三百诸侯举而其土地人民还纳,不然一新之名义不知在何”^⑮。这里所说的必须“一变”的“七百年来之积弊”,即指从镰仓幕府、室町幕府到江户幕府的七百多年间实行的武门专权、藩国林立的封建制度。

明治二年,萨摩、长州、土佐、肥前四藩主上版籍奉还表文,高倡“王土王民”论(取义《诗经·小雅》的“溥天之下莫非王土,率土之滨莫非王臣”),为废封建、立郡县的“王政复古”造势。

明治四年(1871年)七月,木户孝允支持的《新闻杂志》六号附录刊载长三州(1833~1895年)的《新封建论》,讨论封建、郡县制度的利害得失,批评封建制“诸藩其官世袭,私其士民,私其货财,私其兵力,私其政令,私其制度”,故废藩置县为“朝廷的至急”。文章还援引中国历史事例,说明封建制的弊害,而转换为郡县制则是在万国对峙下的急务。这是“郡县肯定论”的正式登场。同年七月十四日,明治政府颁布《废藩置县诏》,宣称“内以亿兆保安,外以外国对峙,宜名实相副,政令归一”,三百藩国变为3府302县,四个月後,并为3府72县,日本从封建国家“疾风迅雷”式地一变而为近代郡县国家。明治四年九月二十七日(1871年10月14日),横滨刊行的英文杂志发表《新封建论》的英译,题为“The abolition of the feudal system in Japan”(意为“日本封建制度的废止”)。^⑯这也是较早以英文与汉字词组“封建制度”相对译。

总之,直至明治时期,日本在进行面向西洋的政治改革,建立近代国家体制之际,以废除封建性的幕藩制、实行中央集权的郡县制为务,“废封建”成为明治维新之要义。此间日本人所用“封建”一词,保持着与汉语古典义的联系,同时又对feudalism蕴含的西义敞开门户。“封建”古义与西义相通约的态势,在明治初年的日本已经形成。

三、近代欧洲目击者(如阿礼国)和学者(如马克思) 以及日本访欧学者(如福田德三)的共同发现:中世及近世 日本与西欧中世纪社会形态(feudalism)相似

日本实现“封建”古义与西义的通约,不仅是一种学术上的自觉,更重要的是,它由日本的历史属性所决定。

如果说中国的中古及近古(秦汉至明清),从主流言之,是一个非封建的时代,与西